

DS-PM1-O1L-W8
Relay Module
Quick Start Guide

ENGLISH

1 APPEARANCE

1. Antenna 2. Wiring Terminal 3. Learn Button

2 WIRING

1. Power Input Wiring
2. Relay Output Wiring
3. Peripheral Tamper-Proof Wiring

3 ENROLLMENT

4 INSTALLATION

Paste the expander on the required place with sponge tape.

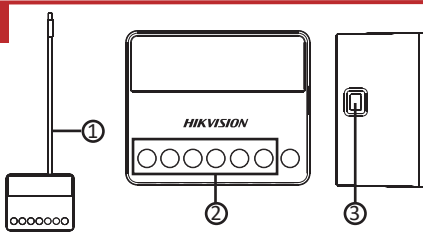
5 FORMATTING

Hold the Learn button for 8 s, and meanwhile power the expander on.

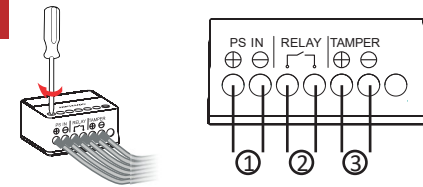
Specification

Function button	1, for initialization
Scenario settings	By alarm, by operation, by fault, by schedule, by manual
Alarm input	1, for tamper, NO/NC
Relay output	1, NO/NC (Max.5A at 36 VDC)
Voltage protection	Supported, cut off when ≤ 6.5 V or ≥ 36.5 V
RF method	Two way communication
RF frequency	433 MHz
RF distance	800 m
Power supply	7 VDC to 24 VDC
LEDs status	3, register/signal (green/red), power (green), relay status (blue)
Operation temperature	-10°C to +55°C
Operation humidity	10% to 90%
Shell material	Plastic
Dimension (W x H x D)	38 x 25 x 18mm
Weight	28.5 g
Installation method	Wall mounting

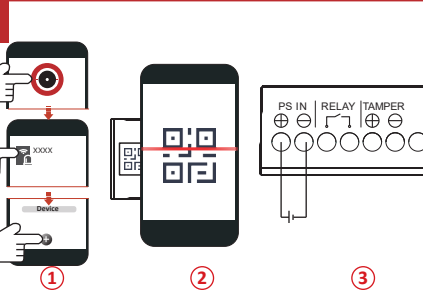
1



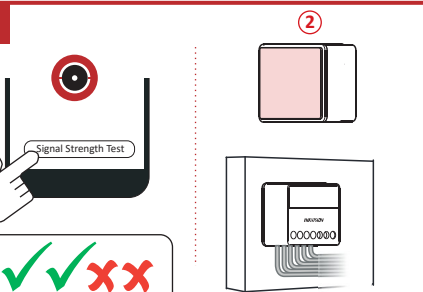
2



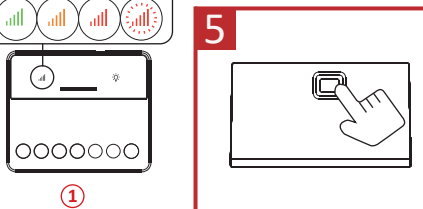
3



4



5



ESPAÑOL

1 ASPECTO

1. Antena 2. Terminal de cableado
3. Botón "Aprendizaje"

2 CABLEADO

1. Cables de entrada de alimentación
2. Cables de salida del relé
3. Cableado periférico antimanipulación

3 REGISTRO

4 INSTALACIÓN

Pegue el expansor en el sitio adecuado usando cinta adhesiva esponjosa de doble cara.

5 FORMATEADO

Mantenga pulsado el botón "Aprendizaje" durante 8 s, mientras se enciende el expansor.

Specification

Botón de función	1, para la inicialización
Configuración de escenario	por alarma, por operación, por fallo, programada, manual
Entrada de alarma	1, para manipulación, NA/NC
Salida de relé	1, NA/NC (5 A máx. a 36 VCC)
Protección de tensión	compatible, se desconecta a tensiones ≤ 6.5 V o ≥ 36.5 V
Método de RF	Comunicación bidireccional
Frecuencia de RF	433 MHz
Distancia de RF	800 m
Fuente de alimentación	de 7 a 24 VCC
Estados del LED	3, registro/signal (verde/rojo), encendido (verde), estado de relé (azul)
Temperatura de funcionamiento	De -10 °C a +55 °C
Humedad de funcionamiento	10 % a 90 %
Material de la carcasa	Plástico
Dimensiones (L x A x P)	38 mm x 25 mm x 18 mm
Peso	28,5 g
Método de instalación	Montaje en la pared

SRPSKI

1 IZGLJED

1. Antena 2. Terminal za instalaciju 3. Dugme za uparivanje

2 POVEZIVANJE INSTALACIJA

1. Ožičenje ulaza za napajanje
2. Ožičenje izlaza za relej
3. Povezivanje instalacija perifernih uređaja otpornih na neovlašćene izmene

3 UVRŠTAVANJE

4 INSTALACIJA

Zalepite proširivač na odgovarajuće mesto pomoću sunderaste lepljive trake.

5 FORMATIRANJE

Držite dugme za uparivanje 8 sekundi i za to vreme uključite proširivač.

Specification

Funkcijski dugme	1, za pokretanje
Podrška scenarija	Prema alarmu, prema radnji, prema grešci, prema rasporedu, prema priručniku
Ulaz za alarm	1, za neovlašćenu izmenu, NO/NC
Izlaz releja	1, NO/NC (Maks. 5 A pri 36 VDC)
Naponska zaštita	Podržano, prekid kod je ≤ 6.5 V ili ≥ 36.5 V
RF method	Dvosmernu komunikaciju
RF-frekvencija	433 MHz
RF-udaljenost	800 m
Napajanje	Od 7 VDC do 24 VDC
Status LED-a	3, registracija/signal (zelena/crvena), napajanje (zelena), status releja (plava)
Radna temperatura	Od -10 °C do +55 °C
Radna vlažnost	Od 10 % do 90 %
Materialij kućišta	Plastika
Dimenzije (S x V x D)	38 x 25 x 18 mm
Težina	28,5 g
Način instalacije	Postavljanje na zid

PORTUGUÊS (BRASIL)

1 APRESENTAÇÃO

1. Antena 2. Terminal de fiação 3. Botão Aprender

2 CABOSFIKAÇÃO

1. Fiação da entrada de energia
2. Fiação da saída do relé
3. Fiação periférica à prova de violação

3 REGISTRO

4 INSTALAÇÃO

Cole o expansor no local desejado com fita de espuma.

5 FORMATAÇÃO

Mantenha o botão Aprender pressionado por 8 s, enquanto isso, ligue o expansor.

Especificações

Botão de função	1, para inicialização
Configurações de cenário	Por alarme, por operação, por falha, por programação, por manual
Entrada de alarme	1, para violação, NA/NF
Saída do relé	1, NA/NF (máx. 5 A a 36 VCC)
Proteção de tensão	Suportado, cortado quando $\leq 6,5$ V ou $\geq 36,5$ V
Método de RF	Comunicação bidirecional
Frequência de RF	433 MHz
Distância de RF	800 m
Fuente de alimentação	7 VCC a 24 VCC
Status dos LEDs	3, registrar/sinal (verde/vermelho), energia (verde), status do relé (azul)
Temperatura de operação	-10 °C a +55 °C
Umidade de operação	10% a 90%
Material do invólucro	Plástico
Dimensões (L x A x P)	38 mm x 25 mm x 18 mm
Peso	28,5 g
Método de instalação	Montagem na parede

SLOVENŠČINA

1 APPEARANCE

1. Antena 2. Terminal za ožičenje 3. Gumb za učenje

2 OŽIČENJE

1. Ožičenje vhoda za napajanje
2. Ožičenje izhoda za rele
3. Ožičenje zunanjih naprav z zaščito pred nedovoljnimi poseganjem

3 VPIS

4 NAMESTITEV

Razširjevalnik prilepite na željeno mesto s penastim trakom.

5 FORMATIRANJE

Držite gumb za učenje 8 s, medtem pa vklopite razširjevalnik.

Tehnični podatki

Funkcijski gumb	1, za inicializacijo
Nastavitve scenarija	Alarm, operacija, napaka, umik, ročno
Vhod alarma	1, za nedovoljno poseganje, NO/NZ
Izhod releja	1, NO/NZ (največ 5 A pri 36 V DC)
Napovedna zaščita	Podpirajo, prekinejo pri $\leq 6,5$ V ali $\geq 36,5$ V
Metoda RF	Dvosmerna komunikacija
RF-frekvenca	433 MHz
Razdalja RF	800 m
Napajanje	od 7 V DC do 24 V DC
Status LED lučk	3, registracija/signal (zelena/rdena), napajanje (zelena), stanje releja (modra)
Operativna temperatura	-10°C do +55°C
Operativna vlažnost	od 10 do 90 %
Material ohišja	Plastika
Dimenzije (S x V x G)	38 x 25 x 18 mm
Teža	28,5 g
Metoda namestitve	Namestitev na steno

HEBREW

1 תרשים רכיבים

1. אנטנה 2. מסוף חיווט 3. מנעף חיווט

2 חיווט

1. חיווט כניסת חומל
2. חיווט יציאת חומל
3. חיווט יציאת חומל

3 הרשמה

4 התקנה

לדבוק את המרחיב (expander) במקום הנדרש באמצעות סרט ספוגי.

5 פירמט

החזק את הכפתור "Learn" במשך 8 שניות ובניתיים הדלק את המרחיב.

מפרט

1. פנצ'ר	1. פנצ'ר	1. פנצ'ר
2. מסוף חיווט	2. מסוף חיווט	2. מסוף חיווט
3. מנעף חיווט	3. מנעף חיווט	3. מנעף חיווט
4. חיווט	4. חיווט	4. חיווט
5. חיווט	5. חיווט	5. חיווט
6. חיווט	6. חיווט	6. חיווט
7. חיווט	7. חיווט	7. חיווט
8. חיווט	8. חיווט	8. חיווט
9. חיווט	9. חיווט	9. חיווט
10. חיווט	10. חיווט	10. חיווט
11. חיווט	11. חיווט	11. חיווט
12. חיווט	12. חיווט	12. חיווט
13. חיווט	13. חיווט	13. חיווט
14. חיווט	14. חיווט	14. חיווט
15. חיווט	15. חיווט	15. חיווט
16. חיווט	16. חיווט	16. חיווט
17. חיווט	17. חיווט	17. חיווט
18. חיווט	18. חיווט	18. חיווט
19. חיווט	19. חיווט	19. חיווט
20. חיווט	20. חיווט	20. חיווט
21. חיווט	21. חיווט	21. חיווט
22. חיווט	22. חיווט	22. חיווט
23. חיווט	23. חיווט	23. חיווט
24. חיווט	24. חיווט	24. חיווט
25. חיווט	25. חיווט	25. חיווט
26. חיווט	26. חיווט	26. חיווט
27. חיווט	27. חיווט	27. חיווט
28. חיווט	28. חיווט	28. חיווט
29. חיווט	29. חיווט	29. חיווט
30. חיווט	30. חיווט	30. חיווט
31. חיווט	31. חיווט	31. חיווט
32. חיווט	32. חיווט	32. חיווט
33. חיווט	33. חיווט	33. חיווט
34. חיווט	34. חיווט	34. חיווט
35. חיווט	35. חיווט	35. חיווט
36. חיווט	36. חיווט	36. חיווט
37. חיווט	37. חיווט	37. חיווט
38. חיווט	38. חיווט	38. חיווט
39. חיווט	39. חיווט	39. חיווט
40. חיווט	40. חיווט	40. חיווט
41. חיווט	41. חיווט	41. חיווט
42. חיווט	42. חיווט	42. חיווט
43. חיווט	43. חיווט	43. חיווט
44. חיווט	44. חיווט	44. חיווט
45. חיווט	45. חיווט	45. חיווט
46. חיווט	46. חיווט	46. חיווט
47. חיווט	47. חיווט	47. חיווט
48. חיווט	48. חיווט	48. חיווט
49. חיווט	49. חיווט	49. חיווט
50. חיווט	50. חיווט	50. חיווט
51. חיווט	51. חיווט	51. חיווט
52. חיווט	52. חיווט	52. חיווט
53. חיווט	53. חיווט	53. חיווט
54. חיווט	54. חיווט	54. חיווט
55. חיווט	55. חיווט	55. חיווט
56. חיווט	56. חיווט	56. חיווט
57. חיווט	57. חיווט	57. חיווט
58. חיווט	58. חיווט	58. חיווט
59. חיווט	59. חיווט	59. חיווט
60. חיווט	60. חיווט	60. חיווט
61. חיווט	61. חיווט	61. חיווט
62. חיווט	62. חיווט	62. חיווט
63. חיווט	63. חיווט	63. חיווט
64. חיווט	64. חיווט	64. חיווט
65. חיווט	65. חיווט	65. חיווט
66. חיווט	66. חיווט	66. חיווט
67. חיווט	67. חיווט	67. חיווט
68. חיווט	68. חיווט	68. חיווט
69. חיווט	69. חיווט	69. חיווט
70. חיווט	70. חיווט	70. חיווט
71. חיווט	71. חיווט	71. חיווט
72. חיווט	72. חיווט	72. חיווט
73. חיווט	73. חיווט	73. חיווט
74. חיווט	74. חיווט	74. חיווט
75. חיווט	75. חיווט	75. חיווט
76. חיווט	76. חיווט	76. חיווט
77. חיווט	77. חיווט	77. חיווט
78. חיווט	78. חיווט	78. חיווט
79. חיווט	79. חיווט	79. חיווט
80. חיווט	80. חיווט	80. חיווט
81. חיווט	81. חיווט	81. חיווט
82. חיווט	82. חיווט	82. חיווט
83. חיווט	83. חיווט	83. חיווט
84. חיווט	84. חיווט	84. חיווט
85. חיווט	85. חיווט	85. חיווט
86. חיווט	86. חיווט	86. חיווט
87. חיווט	87. חיווט	87. חיווט
88. חיווט	88. חיווט	88. חיווט
89. חיווט	89. חיווט	89. חיווט
90. חיווט	90. חיווט	90. חיווט
91. חיווט	91. חיווט	91. חיווט
92. חיווט	92. חיווט	92. חיווט
93. חיווט	93. חיווט	93. חיווט
94. חיווט	94. חיווט	94. חיווט
95. חיווט	95. חיווט	95. חיווט
96. חיווט	96. חיווט	96. חיווט
97. חיווט	97. חיווט	97. חיווט
98. חיווט	98. חיווט	98. חיווט
99. חיווט	99. חיווט	99. חיווט
100. חיווט	100. חיווט	100. חיווט

אמצעי אבטחה

1. אמצעי אבטחה	1. אמצעי אבטחה
2. אמצעי אבטחה	2. אמצעי אבטחה
3. אמצעי אבטחה	3. אמצעי אבטחה
4. אמצעי אבטחה	4. אמצעי אבטחה
5. אמצעי אבטחה	5. אמצעי אבטחה
6. אמצעי אבטחה	6. אמצעי אבטחה
7. אמצעי אבטחה	7. אמצעי אבטחה
8. אמצעי אבטחה	8. אמצעי אבטחה
9. אמצעי אבטחה	9. אמצעי אבטחה
10. אמצעי אבטחה	10. אמצעי אבטחה
11. אמצעי אבטחה	11. אמצעי אבטחה
12. אמצעי אבטחה	12. אמצעי אבטחה
13. אמצעי אבטחה	13. אמצעי אבטחה
14. אמצעי אבטחה	14. אמצעי אבטחה
15. אמצעי אבטחה	15. אמצעי אבטחה
16. אמצעי אבטחה	16. אמצעי אבטחה
17. אמצעי אבטחה	17. אמצעי אבטחה
18. אמצעי אבטחה	18. אמצעי אבטחה
19. אמצעי אבטחה	19. אמצעי אבטחה
20. אמצעי אבטחה	20. אמצעי אבטחה
21. אמצעי אבטחה	21. אמצעי אבטחה
22. אמצעי אבטחה	22. אמצעי אבטחה
23. אמצעי אבטחה	23. אמצעי אבטחה
24. אמצעי אבטחה	24. אמצעי אבטחה
25. אמצעי אבטחה	25. אמצעי אבטחה
26. אמצעי אבטחה	26. אמצעי אבטחה
27. אמצעי אבטחה	27. אמצעי אבטחה
28. אמצעי אבטחה	28. אמצעי אבטחה
29. אמצעי אבטחה	29. אמצעי אבטחה
30. אמצעי אבטחה	30. אמצעי אבטחה
31. אמצעי אבטחה	31. אמצעי אבטחה
32. אמצעי אבטחה	32. אמצעי אבטחה
33. אמצעי אבטחה	33. אמצעי אבטחה
34. אמצעי אבטחה	34. אמצעי אבטחה
35. אמצעי אבטחה	35. אמצעי אבטחה
36. אמצעי אבטחה	36. אמצעי אבטחה
37. אמצעי אבטחה	37. אמצעי אבטחה
38. אמצעי אבטחה	38. אמצעי אבטחה
39. אמצעי אבטחה	39. אמצעי אבטחה
40. אמצעי אבטחה	40. אמצעי אבטחה
41. אמצעי אבטחה	41. אמצעי אבטחה
42. אמצעי אבטחה	42. אמצעי אבטחה
43. אמצעי אבטחה	43. אמצעי אבטחה
44. אמצעי אבטחה	44. אמצעי אבטחה
45. אמצעי אבטחה	45. אמצעי אבטחה
46. אמצעי אבטחה	46. אמצעי אבטחה
47. אמצעי אבטחה	47. אמצעי אבטחה
48. אמצעי אבטחה	48. אמצעי אבטחה
49. אמצעי אבטחה	49. אמצעי אבטחה
50. אמצעי אבטחה	50. אמצעי אבטחה
51. אמצעי אבטחה	51. אמצעי אבטחה
52. אמצעי אבטחה	52. אמצעי אבטחה
53. אמצעי אבטחה	53. אמצעי אבטחה
54. אמצעי אבטחה	54. אמצעי אבטחה
55. אמצעי אבטחה	55. אמצעי אבטחה
56. אמצעי אבטחה	56. אמצעי אבטחה
57. אמצעי אבטחה	57. אמצעי אבטחה
58. אמצעי אבטחה	58. אמצעי אבטחה
59. אמצעי אבטחה	59. אמצעי אבטחה
60. אמצעי אבטחה	60. אמצעי אבטחה
61. אמצעי אבטחה	61. אמצעי אבטחה

